



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Ri-Uso

RIGENERAZIONE URBANA
URBANE REGENERIERUNG

Efficienza energetica in contesti storici
Energieeffizienz in historischen Kontexten



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL
DEVELOPMENT FUND

architettura qualità riuso efficienza energetica sostenibilità architettura qualità riuso efficienza energetica sostenibilità architettura qualità riuso efficienza
Architektur Qualität Wiederverwendung Energieeffizienz Nachhaltigkeit Architektur Qualität Wiederverwendung Energieeffizienz Nachhaltigkeit Architektur

OBIETTIVI

Quali accorgimenti vanno presi in considerazione, quando si tratta di ristrutturare energeticamente un edificio storico, nel suo intero, o anche nelle sue singole unità abitative?

Come controllare gli strumenti della tecnica e quali tecnologie applicare per raggiungere gli standard di efficienza energetica sostenibile, senza intaccare la specifica identità architettonica degli edifici esistenti?

Il Comune di Bolzano, con questo convegno, in accordo con molti studiosi della materia, cerca di far convergere le molteplici esperienze che attualmente paiono disomogenee e non coordinate.

L'incontro si rivolge sia ai tecnici del settore che a tutti i cittadini interessati alla materia.

ZIELE

Welche Maßnahmen sind notwendig, um ein historisches Gebäude in seiner Gesamtheit oder auch nur einzelne Wohneinheiten des Gebäudes energetisch zu sanieren?

Wie können die technischen Hilfsmittel kontrolliert eingesetzt werden bzw. welche technischen Hilfsmittel sind notwendig, um die Standards der nachhaltigen Energieeffizienz zu erreichen, ohne die architektonischen Besonderheiten eines Gebäudes in Mitleidenschaft zu ziehen?

Zum heutigen Zeitpunkt gibt es bereits zahlreiche Erfahrungen auf dem Gebiet der energetischen Sanierung. Sie sind aber sehr unterschiedlich und stehen häufig isoliert da.

Die Stadtgemeinde Bozen möchte daher in Zusammenarbeit mit verschiedenen Fachleuten im Rahmen dieser Tagung zu einem Erfahrungsaustausch beitragen.

Zielgruppe der Tagung sind Fachleute im Bereich der energetischen Sanierung und interessierte Bürgerinnen und Bürger.



Giovedì 29 novembre 2012
Sala di rappresentanza
Vicolo Gumer 7 - ore 9.00

Donnerstag 29. November 2012
Festsaal
Gumergasse 7 - 9.00 Uhr

PROGRAMMA
PROGRAMM

9,00 Saluti e presentazione dei relatori Begrüssung und Vorstellung der Referenten	Arch. Stefano Rebecchi Direttore della Ripartizione Pianificazione e Sviluppo del Territorio del Comune di Bolzano Direktor der Abteilung für Raumplanung und -entwicklung der Stadtgemeinde Bozen
9,05 Introduzione/Einführung	Arch. Maria Chiara Pasquali Assessora all' Urbanistica del Comune di Bolzano Stadträtin für Urbanistik der Stadtgemeinde Bozen
9,20 Bauten als Kulturdenkmäler. Ein Streifzug durch Bozen Baugeschichte	Dr. Leo Andergassen Direttore della Ripartizione Beni culturali della Provincia di Bolzano Alto Adige Abteilungsdirektor für Denkmalpflege Provinz Bozen Südtirol
9,50 Risanare mantenendo l' identità	Arch. Monica Carmen Membro della commissione Tutela Insieme del Comune di Bolzano Mitglied der Kommission für Ensembleschutz der Stadtgemeinde Bozen
10,15 L' esperienza del risanamento energetico nell' attività dell' Agenzia casaclima	Arch. Luca Devigili Agenzia CasaClima - KlimaHaus Agentur
10,35 Efficientamento energetico: fattibilità tecnica ed economica	Arch. Giovanni Sarti CNA - SHV
10,50 coffee break	
11,15 Progetto EPOURBAN	Ing. Carlo Battisti TIS Innovation Park
11,35 Strategie per il risanamento energetico di edifici esistenti	Ing. Gianfranco Minotti IPES - WOBI
11,55 Progetto CASACLIMA R	Ing. Martina Demattio Agenzia CasaClima - KlimaHaus Agentur
12,15 Lo stato della ricerca in EURAC	Ing Alexandra Troi EURAC
12,35 Storie di persone e di case Geschichten von Menschen und Häusern	Arch. Margot Wittig Fondazione Architetti Architekturstiftung Südtirol
12,55 Dibattito/ Diskussion	

ENER TOUR

Visita tecnica guidata ad edifici energeticamente riqualificati a Bolzano
Orario 14,30 -17,30 partenza da vicolo Gumer 7 Bolzano

Geführte Besichtigung von energetisch sanierten Gebäuden in Bozen
14,30 - 17,30 Treffpunkt Gumergasse 7 Bozen

Iscrizione/Einschreibung :
enertour@tis.bz.it

CITTA' DI BOLZANO Ripartizione Pianificazione e Sviluppo del territorio
STADTGEMEINDE BOZEN Abteilung für Raumplanung und -entwicklung
Vicolo Gumer 7 - Gumergasse 7 - 39100 Bolzano Bozen